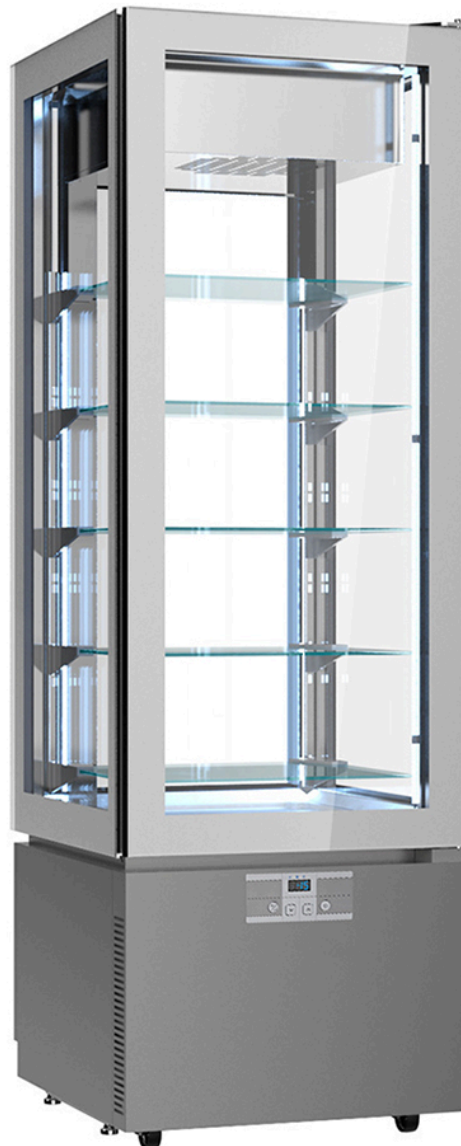


ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: PTKVS324

Panorama freezer display case - 324 liters - 600mm - 5 glass shelves - silver



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Panorama Freezer Display Case

1. General Information

Thank you for purchasing the Panorama Freezer Display Case. This product is designed for showcasing frozen foods while maintaining optimal temperatures. It features a sleek design, glass shelves, and energy-efficient operation suitable for commercial settings.

2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure that the freezer is connected to a properly grounded electrical outlet with the correct voltage. Avoid using extension cords.
- **Usage Precautions:** Do not overload the shelves or block air vents. Keep the unit clean and ensure adequate airflow.
- **Child Safety:** This product is not a toy. Keep away from children. The glass doors may pose a risk of breaking. Handle with care.
- **Temperature Regulation:** Always monitor the internal temperature, and do not exceed recommended storage limits.
- **Maintenance Caution:** Disconnect the power supply before cleaning or performing maintenance to prevent electric shock.

3. Product Overview and Specifications

- Model: PTKVS324
- Type: Freezer Display Case
- Capacity: 324 liters
- Dimensions: 600mm width
- Number of Glass Shelves: 5
- Refrigerant type: R290
- Temperature Range: -18°C to -22°C
- Power Supply: 230V, 50Hz
- Energy Efficiency Class: Energy Class C

4. Setup and Installation

1. **Location:** Place the freezer on a flat, stable surface away from direct sunlight and heat sources.
2. **Ventilation:** Ensure there is adequate space (at least 10cm) around the unit for air circulation.
3. **Electrical Connection:** Plug the unit into a dedicated electrical outlet rated for the appliance's power requirements.
4. **Initial Setup:** Allow the freezer to stabilize at the recommended temperature before placing food inside. This may take several hours.
5. **Testing:** Check that all lights and cooling functions operate correctly.

5. Operation

- **Temperature Control:** Set the desired temperature using the digital control panel. Allow time for the unit to reach the new temperature setting.
- **Loading:** Arrange products on the shelves for optimal airflow; do not block the cooling ventilation.
- **Monitoring:** Regularly check the temperature display to ensure it remains within the safe range.

6. Cleaning and Maintenance

- **Daily:** Wipe down exterior surfaces with a damp cloth. Ensure glass doors remain clean for visibility.
- **Monthly:** Remove any debris from inside the freezer and check the drainage system for blockages.
- **Deep Cleaning:** Every three months, unplug the unit, empty it, and clean all interior surfaces. Use non-abrasive cleaners.
- **Inspection:** Regularly check the condition of the electrical cord and plug for signs of wear.

7. Troubleshooting

- **Unit not cooling:** Check the power supply and ensure door seals are intact. Allow time for the unit to stabilize after opening.
- **Excessive frost build-up:** Ensure the door is closing properly and not left open.
- **Unusual noises:** Check for items obstructing the fan or compressor operation.
- **Temperature fluctuations:** Verify that the thermostat is set correctly and that airflow is not obstructed.

8. Disposal

At the end of the product's life cycle, please dispose of it responsibly according to local regulations regarding electronic waste. Remove all food items, and ensure that any refrigerants are handled by certified waste disposal services.

9. Contact

For further assistance, please contact us:

- Email: info@gmgastro.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

DE DEUTSCH

Produktmanual für den Panorama Gefrier-Vitriinen-Schrank 324 Liter

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des Panorama Gefrier-Vitriinen-Schranks. Dieses Produkt bietet eine optimale Lösung zur Präsentation und Lagerung von gefrorenen Lebensmitteln. Die innovative Konstruktion und die hochwertigen Materialien gewährleisten Langlebigkeit und Effizienz.

2. Sicherheitsinformationen

- Stromversorgung: Stellen Sie sicher, dass das Gerät an eine ordnungsgemäße Stromversorgung angeschlossen ist, um Überlastungen zu vermeiden.
- Nutzung: Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden. Verwenden Sie es nicht für andere Produkte als gefrorene Lebensmittel.
- Luftzirkulation: Sorgen Sie dafür, dass die Luftzirkulation um das Gerät nicht blockiert ist, da dies zu Überhitzung führen kann.
- Reinigung: Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Wartung: Lassen Sie Wartungen und Reparaturen nur von qualifiziertem Personal durchführen.
- Kinder: Halten Sie das Gerät von Kindern fern, um mögliche Gefahren zu vermeiden.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Modell: PTKV-S324
- Kapazität: 324 Liter
- Abmessungen: 600mm (B) x 850mm (H) x 700mm (T)
- Regale: 5 Glasregale
- Temperaturbereich: -18°C bis -22°C
- Energieeffizienzklasse: A+
- Material: Edelstahl und Glas
- Farbe: Silber

4. Einrichtung und Installation

1. Standort wählen: Wählen Sie einen stabilen, ebenen Platz in einem gut belüfteten Bereich. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung und Wärmequellen.
2. Gerät entpacken: Entfernen Sie das Gerät vorsichtig aus der Verpackung. Überprüfen Sie auf Schäden während des Transports.
3. Ausrichten: Stellen Sie sicher, dass das Gerät waagrecht steht, indem Sie die verstellbaren Füße anpassen.
4. Strom anschließen: Schließen Sie das Gerät an eine für den Betrieb geeignete Steckdose an. Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung stabil ist.
5. Inbetriebnahme: Schalten Sie das Gerät ein und lassen Sie es mindestens 24 Stunden stehen, bevor Sie Lebensmittel einfüllen.

5. Betrieb

- Temperatur einstellen: Stellen Sie die gewünschte Temperatur gemäß den Bedienungshinweisen ein.
- Lagerung: Platzieren Sie gefrorene Lebensmittel gleichmäßig auf den Regalen, um eine optimale Kühlung zu gewährleisten. Überladen Sie das Gerät nicht.
- Schranktüren: Halten Sie die Schranktüren so kurz wie möglich offen, um Temperaturverluste zu vermeiden.

6. Reinigung und Wartung

- Reinigung: Verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel und ein weiches Tuch, um die Oberflächen zu reinigen. Reinigen Sie regelmäßig die Glasregale und das Innere des Schranks.
- Abtauen: Wenn das Gerät vereist, schalten Sie es aus und lassen Sie das Eis abtauen. Entfernen Sie die Wasserquelle und reinigen Sie den Innenraum.
- Filter kontrollieren: Überprüfen Sie regelmäßig die Ventilationsöffnungen und entfernen Sie Staub oder Schmutz.

7. Fehlerbehebung

- Gerät kühlt nicht: Überprüfen Sie, ob das Gerät korrekt angeschlossen ist und ob die Temperatur richtig eingestellt ist. Stellen Sie sicher, dass die Luftzirkulation nicht blockiert ist.
- Geräusche: Normale Geräuschentwicklungen können auftreten. Sollte das Gerät ungewöhnlich laut sein, überprüfen Sie die Aufstellung.
- Temperaturschwankungen: Stellen Sie sicher, dass die Türen dicht schließen und nichts die Lüftung behindert.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Elektrogeräten. Bitte beachten Sie die umweltfreundlichen Entsorgungsmethoden.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder technische Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte unter:

- E-Mail: info@gmgastro.com
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Product Manual for Panorama Freezer Display Case 324 Liters

1. Algemene Informatie

Bedankt voor uw aankoop van de Panorama Vriesdisplaykast met een capaciteit van 324 liter. Dit product is ontworpen voor het optimaal presenteren en bewaren van diepvriesproducten. Met zijn stijlvolle ontwerp en efficiënte functionaliteit zal deze displaykast een waardevolle aanvulling zijn op uw winkel.

2. Veiligheidsinformatie

- Algemene Veiligheid: Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor commercieel gebruik. Gebruik het niet voor andere doeleinden.
- Elektrische Veiligheid: Zorg ervoor dat het apparaat is aangesloten op een geaard stopcontact dat voldoet aan de vereiste elektrische specificaties.
- Vul alleen toegestaan voedsel: Vul de displaykast alleen met producten die veilig zijn voor diepvriesopslag.
- Voorkom overbelading: Overbelading kan leiden tot oververhitting en andere gevaarlijke situaties.
- Afstand houden: Houd minstens 30 cm vrij rondom het apparaat voor optimale luchtcirculatie.
- Vermijd water: Zorg ervoor dat het apparaat niet in contact komt met water om elektrische schokken te voorkomen.
- Reparaties: Laat reparaties en onderhoud over aan bevoegd personeel.
- Kinderen: Houd kinderen uit de buurt van het apparaat om ongelukken te voorkomen.

3. Productoverzicht en specificaties

- Model: PTKVS324
- Inhoud: 324 liter
- Afmetingen: 600 mm breed
- Aantal glasplanken: 5
- Ontwerp: Zilver
- Temperatuurbereik: -18 °C tot -15 °C
- Energieklasse: B
- Koelsysteem: Ventilator gekoeld

4. Setup en Installatie

- Stap 1: Plaats de vriesdisplaykast op een stevige, vlakke ondergrond en zorg ervoor dat deze goed is geventileerd.
- Stap 2: Controleer de elektrische vereisten en sluit het apparaat aan op een geaard stopcontact.
- Stap 3: Zet het apparaat aan met de aan-/uitknop op de achterzijde.
- Stap 4: Stel de gewenste temperatuur in met de digitale thermostaat aan de voorkant.
- Stap 5: Laat de vriesdisplaykast ongeveer 4 uur draaien voor het eerste gebruik om de juiste temperatuur te bereiken.

5. Bediening

- Zorg ervoor dat de deur van de vriesdisplaykast altijd goed gesloten is om warmte-inval te voorkomen.
- Controleer regelmatig de temperatuurinstellingen om ervoor te zorgen dat de producten veilig bewaard worden.
- Gebruik de planken om een overzichtelijke presentatie van de producten te creëren.

6. Reiniging en Onderhoud

- Maak het apparaat minimaal eens per maand schoon om hygiëne en efficiëntie te waarborgen.
- Schakel het apparaat uit en ontkoppel het van de stroombron voor reiniging.
- Gebruik een zachte doek en een mild schoonmaakmiddel om het oppervlak schoon te maken.
- Vermijd agressieve chemicaliën die het oppervlak kunnen beschadigen.
- Controleer en verwijder regelmatig ijsophoping in de vriesdisplaykast.

7. Probleemoplossing

- Probleem: De displaykast koelt niet voldoende.
 - Oplossing: Controleer of de deur goed dicht is. Controleer de temperatuurinstellingen. Zorg voor voldoende ruimte rondom het apparaat.
- Probleem: Er is een vreemde geur.
 - Oplossing: Controleer of er bederfelijke producten in de kast liggen. Maak de kast schoon.
- Probleem: De verlichting werkt niet.
 - Oplossing: Controleer de lamp en vervang deze indien nodig. Zorg ervoor dat het apparaat correct is aangesloten.

8. Afvoer

Volg de lokale wetgeving voor het afvoeren van elektrische apparaten. Zorg ervoor dat het apparaat op een veilige en verantwoorde wijze gerecycled wordt.

9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

- E-mail: info@ggmgastro.com
- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

Bewaar deze handleiding op een veilige plaats voor toekomstig gebruik. Bedankt voor uw vertrouwen in onze producten.

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Vitrina Congeladora Panorama 324 Litros

1. Información General

Gracias por elegir la Vitrina Congeladora Panorama. Este producto ha sido diseñado para almacenar y exhibir alimentos congelados mientras mantiene su frescura y calidad. La vitrina cuenta con una capacidad de 324 litros y está equipada con cinco estantes de vidrio.

2. Información de Seguridad

- Use el producto únicamente para su propósito designado: exhibición y almacenamiento de alimentos congelados.
- No toque las partes eléctricas con las manos mojadas.
- Mantenga el área alrededor de la vitrina libre de obstrucciones.
- Evite la exposición directa a fuentes de calor.
- No sobrecargue los estantes para evitar inestabilidad.
- En caso de fallo eléctrico, desconecte el aparato y no intente repararlo usted mismo; comuníquese con un profesional.

3. Visión General y Especificaciones

- Modelo: PTKVS324
- Capacidad: 324 litros
- Dimensiones: 600 mm (Ancho)
- Número de estantes: 5 estantes de vidrio
- Material: Acero inoxidable y vidrio
- Color: Plata
- Temperatura: -18 a -22 grados Celsius
- Eficiencia energética: Clase de energía A
- Voltaje: 220-240 V

4. Configuración e Instalación

1. Retire la vitrina de su embalaje y elimine todos los materiales de embalaje.
2. Coloque la vitrina en una superficie plana y estable, garantizando que tenga suficiente espacio para la ventilación.
3. Conecte el enchufe en una toma de corriente adecuada.
4. Ajuste la temperatura mediante el panel de control según sus necesidades.
5. Permita que el aparato funcione durante al menos 24 horas antes de cargarlo con productos congelados.

5. Operación

- Encienda la vitrina usando el interruptor ubicado en el panel de control.
- Ajuste la temperatura deseada utilizando los controles.
- Coloque los productos en los estantes de vidrio asegurando una circulación de aire adecuada.
- Verifique regularmente la temperatura para mantener los alimentos en condiciones óptimas.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Desconecte el aparato antes de realizar la limpieza.
- Use un paño suave y detergente suave para limpiar la superficie exterior.
- No use productos abrasivos que puedan dañar la superficie.
- Realice una limpieza profunda al menos una vez al mes y revise los sellos de las puertas regularmente.

7. Solución de Problemas

- No se enciende: Verifique la conexión eléctrica y asegúrese de que la toma de corriente funcione.
- Temperatura inadecuada: Ajuste el termostato y asegúrese de que no esté sobrecargado.
- Condensación: Asegúrese de que las puertas estén cerradas correctamente y verifique los sellos.

8. Eliminación

Este producto debe ser eliminado de conformidad con las regulaciones locales de desechos electrónicos. No lo deseche junto a la basura doméstica. Comuníquese con su autoridad local para obtener instrucciones sobre la eliminación adecuada.

9. Contacto

Para cualquier consulta o asistencia relacionada con el producto, contáctenos en:

Email: info@gmgastro.com

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel du produit - Vitrine congélateur Panorama 324 Litres

1. Informations générales

Merci d'avoir choisi la Vitrine congélateur Panorama. Ce produit est conçu pour présenter et préserver vos produits congelés tout en offrant une excellente visibilité grâce à son design en verre. Veuillez lire ce manuel attentivement avant d'utiliser le produit.

2. Informations de sécurité

- Ne pas utiliser l'appareil dans des environnements humides ou mouillés.
- Ne pas obstruer les ouvertures de ventilation de l'appareil.
- Ne pas stocker d'objets lourds sur le haut de l'appareil.
- Vérifiez régulièrement le câble d'alimentation et les connexions pour des signes d'usure.
- Ne pas toucher les surfaces froides avec des mains mouillées pour éviter les brûlures par congélation.
- En cas de défaillance, débranchez immédiatement l'appareil et contactez un professionnel.
- Gardez le produit hors de portée des enfants.

3. Aperçu et spécifications du produit

- Capacité : 324 litres
- Dimensions : 600 mm (largeur)
- Nombre d'étagères : 5 étagères en verre
- Couleur : Argent

4. Installation et mise en place

- Placez l'appareil sur une surface plane, stable et sèche.
- Assurez-vous que l'appareil est éloigné de toute source de chaleur et qu'il y a suffisamment d'espace pour la circulation de l'air autour de l'appareil.
- Branchez le câble d'alimentation dans une prise électrique appropriée.
- Laissez l'appareil atteindre la température souhaitée avant d'y placer des produits.

5. Fonctionnement

- La Vitrine congélateur Panorama est équipée d'un panneau de contrôle pour régler la température.
- Réglez la température selon les recommandations pour les produits que vous stockez.
- Vérifiez régulièrement la température à l'aide de l'indicateur sur le panneau.

6. Nettoyage et entretien

- Débranchez l'appareil avant le nettoyage.
- Utilisez un chiffon doux et humidifié avec de l'eau savonneuse pour nettoyer l'intérieur et l'extérieur de l'appareil.
- Évitez d'utiliser des nettoyeurs abrasifs ou des solvants.
- Assurez-vous que les étagères en verre sont également nettoyées et réinstallées correctement.

7. Dépannage

- Si l'appareil ne fonctionne pas : Vérifiez si l'appareil est correctement branché.
- Si la température ne se stabilise pas, vérifiez les ouvertures de ventilation.
- Si des bruits inhabituels se produisent, cela peut indiquer un problème. Débranchez l'appareil et contactez un professionnel.

8. Élimination

- Ne jetez pas l'appareil avec les déchets ménagers.
- Référez-vous aux réglementations locales concernant l'élimination des appareils électroménagers.
- Contactez votre déchetterie locale pour les options d'élimination appropriées.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :

Email : info@gmgastro.com

Telephone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Vetrina Congelatore Panorama da 324 Litri

1. Informazioni Generali

La Vetrina Congelatore Panorama da 324 Litri è progettata per esporre prodotti congelati in modo attraente e accessibile. Questo prodotto è ideale per negozi, ristoranti e supermercati. Grazie al design elegante e alle prestazioni elevate, è un'aggiunta fantastica al tuo ambiente di lavoro.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Utilizzo: Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso commerciale.
- Installazione: Deve essere installato su una superficie piana e stabile, lontano da fonti di calore.
- Elettricità: Assicurarsi che la tensione di alimentazione corrisponda a quella riportata sulla targhetta del prodotto.
- Manutenzione: Spegnerne il congelatore e staccare la spina prima di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione.
- Rischi Elettrici: Non utilizzare l'apparecchio con mani bagnate o piedi scalzi.
- Prodotti Igienici: Non posizionare alimenti non confezionati all'interno del congelatore per evitare contaminazioni.
- Sovraccarico: Non sovraccaricare la vetrina oltre la capacità massima per garantire le prestazioni ottimali.
- Bambini: Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini senza supervisione.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Capacità: 324 Litri
- Dimensioni: Larghezza 600 mm
- Ripiani: 5 ripiani in vetro
- Colore: Argento
- Temperatura di funzionamento: -18°C a -22°C
- Tipo di refrigerazione: Statico
- Efficienza energetica: Classe energetica C

4. Configurazione e Installazione

1. Rimuovere il congelatore dalla confezione e controllare che non ci siano danni.
2. Posizionare il congelatore su una superficie piana e stabile.
3. Assicurarsi che ci sia sufficiente spazio per la ventilazione (almeno 5 cm attorno al congelatore).
4. Collegare il congelatore a una presa di corrente conforme alle specifiche tecniche.
5. Accendere l'unità e regolare il termostato secondo le vostre necessità.
6. Lasciare il congelatore in funzione per almeno 24 ore prima di inserire i prodotti.

5. Funzionamento

- Accensione: Utilizzare l'interruttore principale per accendere il congelatore.
- Impostazione della Temperatura: Regolare il termostato all'interno del congelatore per ottenere la temperatura desiderata.
- Controllo della Ventilazione: Assicurarsi che le aperture di ventilazione non siano ostruite.

6. Pulizia e Manutenzione

- Pulizia: Scollegare l'unità e utilizzare un panno umido con detergente delicato per pulire l'interno e l'esterno del congelatore.
- Sbrinamento: Effettuare lo sbrinamento quando lo strato di ghiaccio supera i 5 mm.
- Filtro: Pulire il filtro di ventilazione regolarmente per mantenere l'efficienza energetica.

7. Risoluzione dei Problemi

- L'unità non si accende: Controllare la connessione elettrica.
- Temperatura troppo alta: Verificare che le aperture di ventilazione siano libere e che le porte siano chiuse correttamente.
- Rumore eccessivo: Assicurarsi che l'unità sia posizionata su una superficie stabile e che non ci siano oggetti in contatto con il compressore.

8. Smaltimento

Disporre del prodotto secondo le normative locali sui rifiuti e sul riciclaggio. Non gettare il congelatore nei rifiuti domestici. Contattare un servizio di smaltimento rifiuti autorizzato per informazioni sul corretto smaltimento.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni, contattare:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania